



Guía de campo de generadores

Cómo escogerlo, calcular su tamaño, usarlo con seguridad, repararlo y ponerle combustible.

Generada el 11 de octubre de 2026. Solo para educación general, no es asesoría profesional. En una emergencia, llame al 911 y siga las instrucciones oficiales. Las fuentes están enlazadas en todo el documento; la versión web del sitio tiene los enlaces activos. Salvo que se indique "en español", las fuentes enlazadas están en inglés.

Contenido:

1. Uso de generadores





HABILIDADES PARA APAGONES

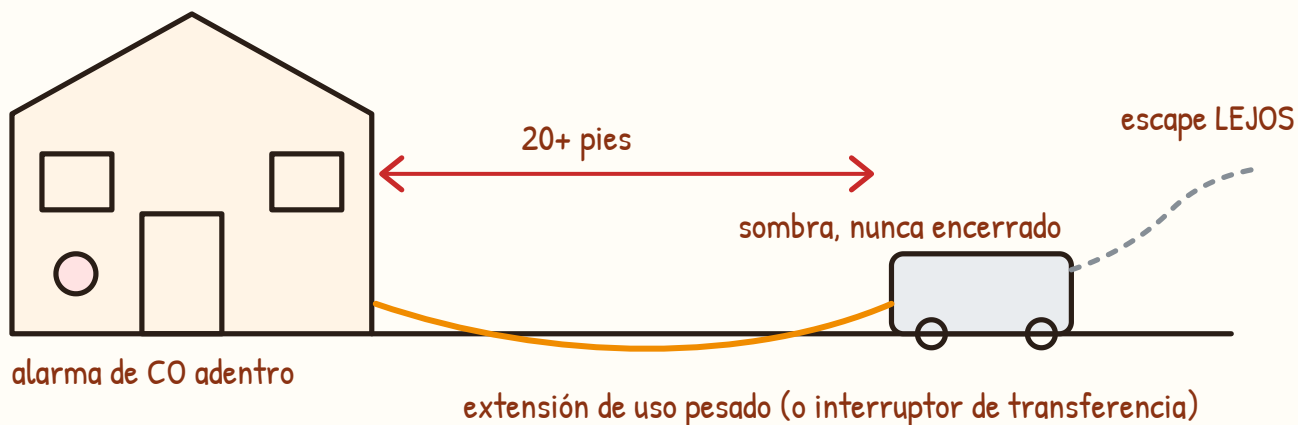
Uso de generadores: cómo elegir, usar, reparar y mantenerse seguro

Un generador puede mantener funcionando el refrigerador, los ventiladores, los aparatos médicos y los teléfonos durante un apagón largo. Si se usa mal, puede matarlo con monóxido de carbono o electrocutar a un trabajador de la compañía de luz. Así se hace bien.

Los 3 errores mortales

1. **Usarlo adentro o demasiado cerca de la casa.** Nunca en una casa, cochera, cochera techada (carport), porche o bodega, aunque las puertas estén abiertas. Úselo afuera, por lo menos a 20 pies (6 m) de la casa, con el escape apuntando lejos de puertas, ventanas y ventilas (CPSC, CDC). Instale alarmas de monóxido de carbono de pilas en cada piso y afuera de las recámaras.
2. **Retroalimentación (backfeeding):** conectar el generador a un enchufe de la pared o al tablero eléctrico sin un interruptor de transferencia. Esto puede energizar las líneas de la compañía de luz y electrocutar a los trabajadores y a los vecinos. Use un interruptor de transferencia o un interbloqueo instalado por un electricista con licencia (OSHA).
3. **Echarle combustible mientras está caliente.** Apáguelo y deje que se enfríe primero. El combustible que cae en un motor caliente se puede incendiar (OSHA).

Síntomas de intoxicación por monóxido de carbono: dolor de cabeza, mareo, náuseas, debilidad, confusión. **Salga al aire libre y llame al 911.**



Afuera, lejos de las aberturas, con el escape hacia el otro lado. En verano, dele ventilación y sombra, pero nunca lo encierre.

Tipos de generadores

Tipo	Sirve para	Cuidado con
Portátil (de almacén abierto, gasolina)	Más potencia por cada dólar; puede hacer funcionar un refrigerador, ventiladores y un aire acondicionado de ventana	Ruidoso, escape con monóxido de carbono, energía más "sucia" para aparatos electrónicos, hay que guardar combustible
Inversor (inverter)	Más silencioso, gasta menos combustible, energía limpia para aparatos electrónicos y médicos	Menos potencia; la luz de sobrecarga se activa fácilmente cuando arrancan los motores
De dos combustibles (gasolina/propano)	El propano se puede guardar por años sin echarse a perder	Menos potencia con propano; los tanques también deben guardarse afuera de forma segura
De reserva fijo (para la casa, gas natural/propano)	Automático, puede hacer funcionar el aire acondicionado central, instalación permanente	Caro; requiere instalación profesional y permisos; el suministro de gas natural también se puede interrumpir

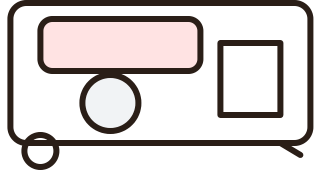
Tipo	Sirve para	Cuidado con
Estación de energía de batería (+ solar)	Segura adentro, sin gases; silenciosa; excelente para CPAP, teléfonos, ventiladores y luces	Capacidad limitada; no puede con el aire acondicionado central; para recargarla se necesita sol o electricidad

Busque generadores portátiles certificados con UL 2201 o PGMA G300 que tengan apagado automático por monóxido de carbono (CPSC). Precios: vea Mejoras para el hogar.

Los generadores más populares: económico, intermedio y de gama alta

Los elegimos según datos de ventas y reseñas al **10 de octubre de 2026**: número de reseñas en tiendas, datos de los más vendidos y las principales comparativas. Escogimos el modelo más popular en cada rango de precio. Los precios cambian seguido, así que revíselos antes de comprar. (Más adelante podríamos agregar enlaces de afiliados; vea nuestro aviso.)

Económico · menos de \$500



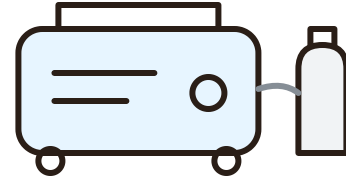
Champion 4375/3500-Watt Portable (201286)

- **Tipo:** portátil de gasolina de almacén abierto (no inversor), arranque de cuerda, apagado automático CO Shield
- **Vatios:** 4,375 de arranque / 3,500 continuos
- **Combustible:** gasolina, tanque de 4.7 gal; hasta 12 horas al 50% de carga
- **Ruido:** 68 dBA a 23 pies
- **Precio:** \$479.99 en Lowe's / \$498 en Home Depot (precio publicado el 10 de octubre de 2026)

Por qué es popular: 4.8 estrellas en más de unas 320 reseñas tanto en Home Depot como en Lowe's, el modelo popular mejor calificado de menos de \$500 que encontramos. Su modelo hermano, el Champion 4375W de dos combustibles, es la opción "mejor económica" de Business Insider en 2026.

Alcanza para: un refrigerador, ventiladores, luces y un aire acondicionado de ventana. Es más ruidoso y su energía es menos limpia para aparatos electrónicos delicados, así que use una batería o un UPS para el CPAP.

Intermedio · entre \$500 y \$1,500 aprox.



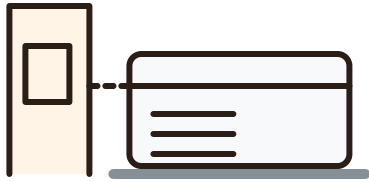
Champion 4650-Watt Dual Fuel Inverter (201120)

- **Tipo:** inversor de dos combustibles, arranque eléctrico, apagado automático CO Shield
- **Vatios:** 4,650 de arranque / 3,650 continuos (gasolina); 3,285 continuos (propano)
- **Combustible:** gasolina (2.3 gal, hasta 14 horas al 25% de carga) o tanque de propano de 20 lb (hasta 21 horas)
- **Ruido:** 61 dBA a 23 pies
- **Precio:** unos \$867 en Home Depot (precio publicado el 10 de octubre de 2026)

Por qué es popular: unas 2,880 reseñas en Home Depot con un promedio de 4.8 estrellas, la mayor cantidad de cualquier inversor en este rango de precio que revisamos (el inversor Predator 3500 de Harbor Freight le sigue de cerca, con unas 2,667 reseñas a \$799.99). Los inversores Champion también son recomendados por Wirecutter en 2026. El propano se guarda por años, lo que ayuda en el calor de Phoenix, donde la gasolina se echa a perder.

Alcanza para: un refrigerador, ventiladores, un aire acondicionado de ventana de 5,000 a 8,000 BTU y un CPAP (revise los vatios de arranque).

Gama alta · \$5,000 o más, instalado



Generac Guardian 24kW (7210)

- **Tipo:** generador fijo de reserva para la casa con interruptor de transferencia automático para toda la casa y monitoreo por Wi-Fi
- **Vatios:** 24,000 continuos con propano (menos con gas natural). Puede hacer funcionar el aire acondicionado central con control de carga
- **Combustible:** gas natural o propano (≈ 3.9 gal/hora de propano a carga completa)
- **Ruido:** no aparece en la página del producto que revisamos; hace una autoprueba más silenciosa a bajas revoluciones
- **Precio:** precio de lista desde \$7,399 (Generac, revisado el 10 de octubre de 2026), **más** instalación profesional, permisos y trabajo de gas

Por qué es popular: Generac tiene un estimado de más del 68% del mercado de generadores fijos para casas en EE. UU., y los datos de ventas de Lowe's, Home Depot y Amazon (enero a agosto de 2026) colocan su unidad de 24kW enfriada por aire como la más vendida de Generac.

Alcanza para: respaldo de toda la casa, incluido el aire acondicionado central, lo más necesario en un apagón de verano en Phoenix. Requiere un electricista y un plomero con licencia.

También popular: el Honda EU2200i (\$1,199 precio de lista) es una de las opciones favoritas de siempre por su energía silenciosa y limpia (Bob Vila y Business Insider 2026).

Evidencia: publicaciones de Lowe's y Home Depot (número de reseñas y precios mostrados el 10 de octubre de 2026) · Harbor Freight Predator 3500 · Honda EU2200i · Bob Vila 2026 · Business Insider 2026 · Wirecutter 2026 (opción principal: Westinghouse iGen5000DFc, más dos inversores Champion) · Consumer Reports (actualizado el 8 de octubre de 2026) · página del producto en Home Depot · Generac 7210 · datos de ventas de Grips Intelligence · participación en el mercado de generadores fijos (citando a GM Insights). Los dibujos son nuestros, no fotos de los productos. No es una recomendación comercial. Cualquier generador es tan seguro como la forma en que se usa.

Tamaño: vatios continuos y vatios de arranque

Los **vatios continuos** son los que un aparato usa todo el tiempo. Los motores (refrigeradores, compresores de aire acondicionado) necesitan por un momento **vatios de arranque** extra cuando se prenden. Suma los vatios continuos de todo lo que va a usar al mismo tiempo y luego agregue el arranque extra más grande. Siempre revise la etiqueta de su propio aparato.

Usar	Aparato	Vatios continuos	Vatios de arranque
☒	Refrigerador	150–400	800–1,200
☐	Aire acondicionado de ventana, 10,000 BTU	900–1,200	1,800–2,400
☐	Aire acondicionado de ventana, 5,000 BTU	450–600	900–1,200
☒	Ventiladores de caja o de ventana (hasta 2)	50–200 cada uno	ninguno
☐	CPAP con humidificador térmico	60–120	ninguno
☐	Concentrador de oxígeno (típico; revise el suyo)	≈350	≈600

Usar	Aparato	Vatios continuos	Vatios de arranque
☒	Carga de teléfono o laptop	20–100	ninguno
☒	4 focos LED	8–15 cada uno	ninguno
☐	Módem/router de internet	10–20	ninguno

Continuos: **760 W** · Pico (con el arranque más grande): **1,560 W** · Generador sugerido (≈20% de margen; vea abajo la reducción por calor): **1,900 W**

Los vatios usan el valor más alto de los rangos de la tabla de vatios de Champion. La cifra del concentrador de oxígeno es un valor típico de las guías de tamaño, así que confírmela con la etiqueta de su aparato o con su proveedor. Los aparatos médicos también deben tener un plan de respaldo con baterías.

Instalación segura

- **Ubicación:** afuera, en suelo parejo, a más de 20 pies (6 m) de la casa, con el escape lejos de las aberturas, nunca bajo un techo de cochera ni en un porche (CPSC).
- **Conexión:** conecte los aparatos directamente al generador, o use extensiones para exteriores de uso pesado, sin daños, de 3 clavijas (con tierra) y de la capacidad adecuada para la carga. Las extensiones delgadas se sobrecalientan. Para distancias más largas o cargas más grandes, use un calibre más grueso (número más bajo, por ejemplo 12 AWG en vez de 16). Use protección GFCI según el manual (hoja informativa de OSHA sobre conexión a tierra).
- **Instalación eléctrica de la casa:** solo a través de un **interruptor de transferencia o interbloqueo instalado por un electricista con licencia**. Cuando se conecta a una estructura por medio de un interruptor de transferencia, el generador debe estar conectado a tierra según el código (OSHA).
- **Conexión a tierra:** siga las instrucciones del fabricante para su modelo.
- **El calor de Phoenix:** la potencia baja con el calor y la altura. Los manuales de Honda dicen que la potencia del motor baja cerca de un 3.5% por cada 1,000 pies de altura (manual de Honda). El manual de la serie GP de Generac indica cerca de un 1% por cada 10 °F arriba de 60 °F, así que a 110 °F espere más o menos un 5% menos. Dele sombra al generador para protegerlo del sol directo si puede, pero deje bastante espacio para que circule el aire, y nunca lo meta en una caja o cubierta que atrape el escape.
- **Ruido y robo:** encadénelo a algo firme y tenga consideración con los vecinos en la noche. Los modelos inversores son mucho más silenciosos.

Combustible y calor

- La gasolina puede empezar a echarse a perder en tan solo 30 días. Agregue estabilizador a la gasolina guardada y prenda el motor un par de minutos para que el combustible tratado llegue al carburador (Briggs & Stratton). No use E15 en motores pequeños.
- Guarde el combustible solo en recipientes aprobados y con ventilación, **nunca dentro de la casa**, lejos de donde vive la gente y de cualquier fuente de chispa o llama (OSHA). El calor de Phoenix acelera la evaporación y aumenta la presión, así que mantenga los bidones a la sombra y ábralos despacio. Guarde solo cantidades moderadas y vaya rotándolas.
- El propano dura más guardado, pero debe mantenerse afuera, parado y lejos del calor.

Cómo pasar combustible con seguridad (sifón)

Nunca chupe la manguera con la boca. Es fácil toser o atragantarse, y aunque sea una cantidad muy pequeña de gasolina o diésel que llegue a los pulmones puede causar neumonía química, falla respiratoria, coma o la muerte (Poison Control, MedlinePlus, CDC/ATSDR). Si alguien se traga combustible y tose, se atraganta o vomita, llame al Centro de Control de Envenenamientos (Poison Control) al 1-800-222-1222 o al 911. No le provoque el vómito.

- **Use una bomba de mano o una manguera de sifón autocebante ("jiggle siphon")**, que se venden en ferreterías y refaccionarias, para pasar combustible de un recipiente a otro o del tanque de una podadora o generador.
- Trabaje **al aire libre**, lejos de llamas, pilotos, chispas y motores prendidos o calientes. No fume. Tenga un extintor cerca.
- Llene solo **recipientes para combustible aprobados y con etiqueta**, puestos en el suelo (no en la caja de una camioneta ni dentro de un carro), y limpie lo que se derrame.
- Muchos carros modernos tienen rejillas antisifón y válvulas antivuelco en el cuello del tanque, así que muchas veces la manguera no llega al tanque. Es una medida de seguridad. No intente quitarla; use otra fuente.
- **Saque combustible solo de vehículos y recipientes que sean suyos o que tenga permiso de usar.**

¿Gasolina o diésel? Cómo distinguirlos y qué hacer si se equivoca

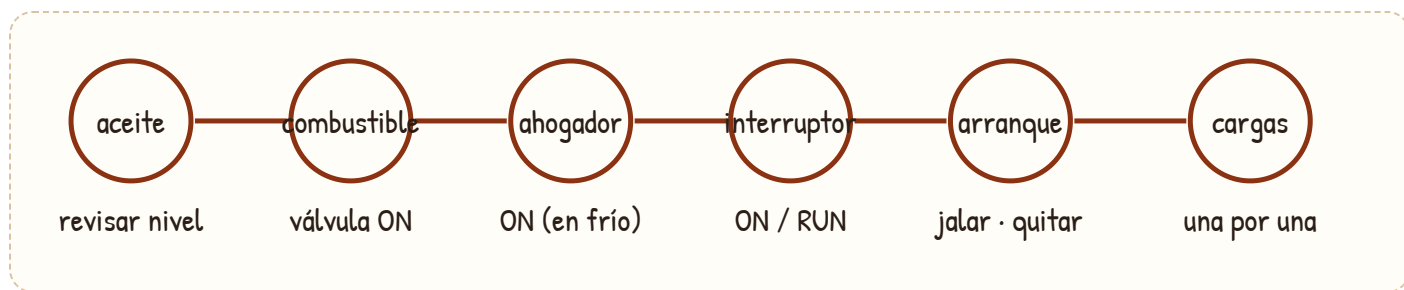
Revisar	Gasolina	Diésel
Olor	Fuerte, como solvente (como thinner)	Más pesado, aceitoso (como queroseno o aceite para calefacción)

Revisar	Gasolina	Diésel
Aspecto	Transparente o color paja claro, ralo como el agua	Transparente a ámbar o amarillo verdoso, más espeso. El diésel para uso fuera de carretera está teñido de rojo (tinte Solvent Red 164 exigido por el IRS; solo para uso fuera de carretera libre de impuestos)
Al tacto	Se evapora rápido y se siente frío y seco	Aceitoso, resbaloso y el olor dura
Prueba del papel	Unas gotas en papel blanco se evaporan sin dejar mancha	Deja una mancha grasosa y translúcida
Bidones y boquillas	Costumbre común: bidón rojo = gasolina, amarillo = diésel, azul = queroseno . Las boquillas de diésel en la gasolinera suelen ser más grandes, a veces con mango verde. Los colores cambian según la marca y la gasolinera , así que siempre lea la etiqueta.	

Contacto con la piel: use guantes, lávese con agua y jabón, y haga la prueba del papel al aire libre, lejos de las llamas. Fuentes: IRS Publication 510 (diésel teñido), código de colores de bidones de seguridad Justrite, Poison Control.

- **Diésel en un generador de gasolina** (lo más común, ya que la mayoría de los portátiles son de gasolina): no se vaporiza ni se enciende bien. Espere que arranque con dificultad o que no arranque, humo, fallas de encendido y bujías sucias. **No siga intentando prenderlo**. Vacíe el tanque y la taza del carburador en un recipiente aprobado, vuelva a llenarlo con gasolina nueva y cambie la bujía si está mojada o sucia. Si funcionó un rato, llévelo a un taller de motores pequeños para que lo limpien.
- **Gasolina en un motor de diésel** es peor. La gasolina no lubrica como el diésel y puede dañar las bombas de combustible de alta presión y los inyectores. **No lo prenda**. Si ya funcionó, apáguelo y haga que vacíen y revisen el sistema de combustible (boletín de servicio del fabricante vía NHTSA).
- Ponga etiqueta a cada bidón y nunca guarde combustible en envases de bebida o de comida.

Paso a paso (portátil típico; siga su manual)



1. **Antes de arrancar:** afuera, en suelo parejo; aceite en la marca de lleno; combustible nuevo; filtro de aire limpio; nada conectado; revise que las extensiones no estén dañadas.
2. **Arranque:** válvula de combustible en ON, ahogador en ON (motor frío), interruptor del motor en ON, y jale la cuerda de forma pareja (o presione el arranque eléctrico). Quite el ahogador poco a poco mientras se calienta.
3. **Conecte las cargas una por una**, empezando por el motor más grande (refrigerador o aire acondicionado) y luego las cosas más pequeñas. No pase de los vatios continuos indicados.
4. **Apagado:** desconecte o apague las cargas, déjelo funcionar un minuto, interruptor del motor en OFF, válvula de combustible en OFF. Deje que se enfríe antes de echarle combustible o taparlo.

Calendario de mantenimiento (típico; lo que diga su manual manda)

- **Cada mes:** préndalo y déjelo funcionar con poca carga de 15 a 20 minutos. Revise el aceite.
- **Primer cambio de aceite** después del periodo de asentamiento que indica su manual (muchas veces unas 20 a 25 horas), y luego cada vez que lo indique el manual. Cámbielo más seguido con calor, polvo o cargas pesadas (Honda).
- **Filtro de aire:** revíselo seguido con el polvo de Phoenix (¡las tolveneras!). **Bujía:** revísela y cámbiela cuando lo indique el manual.
- **Almacenamiento:** combustible con estabilizador y un rato de uso, o el carburador completamente vacío, para que no se tapen los surtidores.

Solución de problemas

Síntoma	Causa probable	Pruebe esto	Llame a un técnico si...
No arranca	Válvula de combustible o interruptor apagados, poco aceite (sensor de apagado), combustible viejo, ahogador mal puesto, bujía sucia	Revise el interruptor, la válvula y el aceite; use combustible nuevo; ahogador en ON si está frío; revise o cambie la bujía	sigue sin arrancar con combustible nuevo y una bujía buena
Arranca y luego se apaga	Ahogador puesto o quitado demasiado pronto, poco aceite, respiradero o filtro de combustible tapado, combustible viejo	Ajuste el ahogador, póngale aceite, abra el respiradero del tanque, cambie el combustible	se sigue apagando (probablemente el carburador)
Se acelera y desacelera solo	Surtidor del carburador parcialmente tapado (combustible viejo), filtro de aire sucio, carga muy ligera	Combustible nuevo con estabilizador, filtro limpio, agregue una carga pequeña	sigue igual; hay que limpiar el carburador
Funciona, pero no da electricidad	Interruptor (breaker) botado, extensión mala, sobrecarga; en unidades con escobillas, pérdida del magnetismo residual	Restablezca los interruptores, pruebe con un aparato y una extensión que sepa que funcionan	sigue sin dar electricidad. "Excitar el campo" con una batería es un procedimiento propio de cada fabricante que puede dañar el equipo o darle una descarga, así que siga su manual o pídale a un técnico que lo haga

Síntoma	Causa probable	Pruebe esto	Llame a un técnico si...
Se apaga por falta de aceite	Poco aceite, o el equipo no está nivelado	Nivélelo, revise el aceite y rellénelo	el aceite está lleno y aun así se apaga
Se bota el interruptor / sobrecarga	Demasiados vatios, pico de arranque de un motor	Quite cargas; arranque primero el motor más grande	se bota con poca carga
Luz de sobrecarga del inversor	El pico de arranque es demasiado grande para el inversor	Desconecte, vuelva a arrancar y agregue las cargas una por una; considere un arrancador suave (soft-start) para el aire acondicionado	se sobrecarga con cargas pequeñas
Humo	Blanco/azul: está quemando aceite (demasiado aceite, se volteó); negro: mezcla muy rica (ahogador puesto, filtro de aire sucio, altura)	Revise el nivel de aceite y el ahogador, limpie el filtro. Apáguelo si sale mucho humo o huele a cable quemado	el humo sigue, o hay cualquier olor a quemado eléctrico
Funciona mal o a tirones	Bujía sucia, filtro sucio, agua o combustible viejo	Cambie la bujía, limpie el filtro, vacíe y vuelva a llenar el combustible	no mejora
Cuesta jalar la cuerda	Hay una carga conectada, daño en el motor, demasiado aceite	Desconecte todo y revise el nivel de aceite	la cuerda no se deja jalar sin carga

Síntoma	Causa probable	Pruebe esto	Llame a un técnico si...
El arranque eléctrico no funciona	Batería descargada	Cargue la batería o use el arranque de cuerda	la batería no mantiene la carga

Biodiésel y aceites vegetales: la verdad

Primero, la advertencia importante: casi todos los generadores portátiles que se venden para casas funcionan con **gasolina** (o propano). Los motores de gasolina **no pueden** usar biodiésel ni aceite vegetal. Los combustibles de aceite vegetal solo sirven si tiene un generador o motor de **diésel**.

Qué es el biodiésel de verdad

El biodiésel se hace por **transesterificación**: se hace reaccionar aceite vegetal o grasa animal con un alcohol (normalmente **metanol**) y un **catalizador de sosa cáustica** (hidróxido de sodio o de potasio). La reacción separa el aceite en combustible (ésteres metílicos) y un subproducto de glicerina (Penn State Extension). A grandes rasgos, la guía de Penn State para producción a pequeña escala describe estas etapas:

1. **Preparar el aceite:** filtrar el aceite usado y quitarle el agua.
2. **Titulación:** medir los ácidos grasos libres del aceite para calcular cuánto catalizador necesita, y hacer un lote de prueba pequeño antes de uno más grande.
3. **Reacción:** calentar el aceite, mezclarlo con una solución de metanol y catalizador, y revolver.
4. **Separación:** dejar que la glicerina se asiente y sacarla. Se debe manejar y desechar correctamente.
5. **Lavado y secado:** lavar el combustible con cuidado para quitarle el jabón, el catalizador y el metanol, y luego secarlo muy bien.
6. **Pruebas de calidad:** un combustible mal hecho puede dañar los motores. El combustible comercial debe cumplir la norma ASTM D6751.

Es química con riesgos serios. El **metanol** es tóxico (puede causar ceguera o la muerte, incluso si se absorbe por la piel) y muy inflamable, con una llama casi invisible. La **sosa cáustica** es corrosiva y causa quemaduras graves, sobre todo en los ojos. Se necesita buena ventilación de verdad, guantes resistentes a químicos, goggles contra salpicaduras, careta, un extintor y ninguna fuente de chispa o llama. Las reglas locales de bomberos, de uso de suelo y de desechos se aplican al almacenamiento de metanol y al desecho de la glicerina y el agua de lavado. No publicamos recetas. Si va en serio, empiece con *Biodiesel Safety and Best Management Practices* de Penn State y con capacitación local.

No existe un atajo "rústico" que sea seguro. No se puede hacer biodiésel de verdad sin un alcohol y un catalizador, y los métodos improvisados implican manejar químicos tóxicos e inflamables sin el equipo adecuado. En una emergencia real, es una forma de quemarse, quedarse ciego o intoxicarse.

Alternativas sencillas y realistas, y sus límites

- El **aceite vegetal puro (SVO)** puede hacer funcionar algunos motores de diésel antiguos con inyección mecánica si se filtra con cuidado, se le quita el agua y se **calienta**. Es mucho más espeso que el diésel y se cuaja cuando está fresco. Normalmente el motor arranca y se apaga con diésel y cambia al aceite caliente una vez que se calienta. El Departamento de Energía (DOE) advierte que el SVO causa acumulación de carbón y diluye el aceite del motor con el tiempo, incluso en mezclas del 1%, lo que acorta la vida del motor. Los motores modernos de riel común y los sistemas de control de emisiones son especialmente vulnerables (DOE: SVO as a Diesel Fuel?, hoja informativa de Penn State/eXtension sobre SVO).
- **Cultivar su propio aceite da muy poco.** En pruebas de campo se obtuvieron más o menos **66 a 200 gal/acre** de aceite de girasol, **44 a 132 gal/acre** de canola y **88 a 176 gal/acre** de aceite de soya, además del equipo para prensar (Penn State/eXtension). Un generador que gasta cerca de 0.5 gal/hora durante 8 horas al día usa unos 120 galones al mes, más o menos el aceite de todo un año de un acre. Las semillas silvestres del desierto dan mucho menos.
- **El aceite de cocina que ya tiene** sirve más como alimento.
- **Dónde conseguir biodiésel de forma legal:** vea la capa "Combustible y biodiésel" del Mapa de recursos para estaciones públicas de B20 o más en todo el país (DOE AFDC), plantas de producción (EIA) y tiendas de suministros agrícolas. Para aceite de cocina usado, pregunte en restaurantes que tengan programas de reciclaje. Cómprelo, cámbielo o pida permiso.

¿Qué generadores pueden usar mezclas de biodiésel?

- El **B5** (hasta 5% de biodiésel) cumple la especificación normal del diésel (ASTM D975) y está aprobado para cualquier motor de diésel, incluidos los **generadores de diésel**. Muchas veces viene en el diésel de la gasolinera sin etiqueta (DOE AFDC).
- El **B6 a B20** debe cumplir la norma ASTM D7467 y funciona en muchos motores de diésel, pero **revise la aprobación y la garantía del fabricante de su motor** (AFDC Biodiesel Handling & Use Guide).
- **Generadores de diésel de reserva:** algunos fabricantes no recomiendan las mezclas de biodiésel porque el combustible se queda guardado meses y se degrada. Cummins recomienda B0 para generadores de reserva (documento técnico de Cummins).
- **Generadores de gasolina y de propano** (como los tres modelos de arriba): nada de biodiésel ni de aceite vegetal.

Fuentes: Alerta de seguridad de la CPSC, CDC, OSHA 3286, Ready.gov: apagones (en español), manuales de Honda, Briggs & Stratton y Champion. Siga siempre el manual de su generador. Cualquier trabajo en la instalación eléctrica de la casa requiere un electricista con licencia.

Relacionado: Guía de apagones · Mejoras para el hogar



Números de emergencia

- **911:** emergencias (golpe de calor, incendio, delito en curso). Si no puede llamar, mande un mensaje de texto al 911 donde esté disponible. Puede pedir un intérprete en español.
- **211:** recursos comunitarios de Arizona, información sobre lugares para refrescarse y refugios
- **988:** Línea de Prevención del Suicidio y Crisis (llame o mande un mensaje de texto; para español, llame y oprima 2)
- **1-800-222-1222:** Centro de Control de Envenenamientos (alacranes, mordeduras de víbora, plantas tóxicas)
- **511:** condiciones de las carreteras de Arizona (az511.gov)
- **Apagones de APS:** 602-371-3680 (área metropolitana) / 855-688-2437 · cables caídos: 911, luego 602-371-7171
- **Apagones de SRP:** 602-236-8888 / 800-258-4777 · en español 602-236-1111 · emergencias eléctricas 602-236-8811 (911 primero si es médica)
- **Manejo de emergencias del condado de Gila (Payson):** 928-402-8789 · **Condado de Coconino (Flagstaff):** 928-679-8311
- **Refugios de la Cruz Roja:** 1-800-RED-CROSS (1-800-733-2767)

A quién llamar

Nombre	Parentesco	Teléfono

Contacto fuera del estado (todos se reportan aquí):

Medicinas y necesidades médicas

Persona	Medicina / aparato	Dosis / ajustes	Farmacia / médico

Persona	Medicina / aparato	Dosis / ajustes	Farmacia / médico

Alergias:

Puntos de reunión

Cerca de la casa (por ejemplo, la puerta de un vecino):

En el vecindario (por ejemplo, la biblioteca o la escuela):

Fuera de la ciudad (por ejemplo, un familiar en Payson o Flagstaff):

Casa y servicios

Compañía de luz (apagones de APS 602-371-3680 (área metropolitana) / 855-688-2437 (otras áreas); apagones de SRP 602-236-8888 / 800-258-4777, en español 602-236-1111; otra):

Dónde está la llave de paso del agua:

Vecinos a quienes visito / que me visitan:

Mascotas (veterinario, núm. de microchip):
